

Szanowni Państwo, Drodzy Czytelnicy

Ladies and Gentlemen, Dear Readers



Trzynasty numer wydawnictwa został poświęcony zagadnieniom związanym z kształtowaniem miejskich przestrzeni przeznaczonych dla pieszych. Podniesienie rangi pieszych przestrzeni w strukturach miejskich jest istotnym elementem w kształtowaniu przyjaznego zrównoważonego środowiska mieszkaniowego. Tematyka aktualnego numeru koncentruje się między innymi na następujących zagadnieniach:

- kształtowania architektoniczno-urbanistycznego środowiska mieszkaniowego człowieka z uwzględnieniem indywidualnych potrzeb jego pieszych użytkowników,
- kształtowania przestrzeni dla komunikacji rowerowej i transportu zbiorowego w zespołach miejskich,
- poszukiwania powiązań pieszych miejskich przestrzeni społecznych i publicznych z kontekstem przyrodniczym i krajobrazowym – naturą,
- kreacji pieszych wnętrz urbanistycznych i architektonicznych,
- kompozycji, piękna oraz formy architektonicznej w przestrzeniach pieszych.
- innych.

Kreacja różnorodnie kształtowanych przestrzeni pieszych, wspomaganą komunikacją rowerową, silnie związanych z miejskim zielonym otoczeniem oraz bezkolizyjnie kształtowanych, tętniącymi życiem miejscami zamieszkania stanowi o ich atrakcyjności i dominacji w mieście.

W niniejszym numerze zostało opublikowanych 37 artykułów autorów reprezentujących jednostki naukowe ze Lwowa, Mediolanu, Sewilli, Krakowa, Łodzi, Warszawy.

Zostały również zaprezentowane studenckie projekty architektoniczno-urbanistyczne jednorodzinnych zespołów mieszkaniowych w Krakowie oraz jednorodzinnych domów wolnostojących w krajobrazie w Polsce wykonane w Katedrze Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej. Studenckie idee i kreacje pieszych przestrzeni wnoszą oryginalne spojrzenie i wkład w kształtowanie oblicza współczesnego miasta.

Zapraszam Państwa do zapoznania się z niniejszą, mam nadzieję, interesującą lekturą.

The thirteenth issue of this publication is devoted to subjects connected with shaping urban spaces intended for pedestrians. Elevating the importance of pedestrian spaces in urban structures constitutes an essential element in shaping a friendly sustainable housing environment. The subject matter of the present issue focuses – inter alia – on the following:

- Architectural and urban shaping of the housing environment of man, taking into account individual needs of its pedestrian users,
- Shaping the space for bicycle traffic and public transport in urban complexes,
- Searching for relations between social and public urban pedestrian spaces and their natural and landscape-related context – the nature,
- Creation of pedestrian urban and architectural interiors,
- Composition, beauty and architectural form in pedestrian spaces,
- Other topics.

Creation of diversely shaped pedestrian spaces, supported with bicycle traffic, strongly connected with the green urban environment and collision-free residential areas, teeming with life – this is what decides about their attractiveness and domination in the city.

This issue comprises 38 articles by authors who represent scientific units from Lviv, Milan, Seville, Cracow, Lodz, Warsaw.

It also presents architectural and urban designs of one-family residential complexes in Cracow and one-family detached houses located in the landscape in Poland, developed by students in the Chair of Housing Environment, Faculty of Architecture of the Cracow University of Technology. The students' ideas and creations of pedestrian spaces introduce some original insight and contribution in shaping the image of a contemporary city.

I strongly encourage you to delve into this interesting – as I believe – read.

WACŁAW SERUGA

* Prof. dr hab. inż. arch. Wacław Seruga, Katedra Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego, Instytut Projektowania Urbanistycznego, Wydział Architektury, Politechnika Krakowska / Wacław Seruga, Prof. D.Sc. Ph.D. Arch., Chair of Housing Environment, Institute of Urban Design, Faculty of Architecture, Cracow University of Technology